

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

PRELIMINÄR VERSION
2005/0042B(COD)

11.11.2005

*****I**

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av ett gemenskapsprogram för konsumentskyddsåtgärder 2007–2013 (KOM(2005)0115 – C6-0225/2005 – 2005/0042B(COD))

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

Föredragande: Marianne Thyssen

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	23

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av ett gemenskapsprogram för konsumentskyddsåtgärder 2007–2013 (KOM(2005)0115 – C6-0225/2005 – 2005/0042B(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2005)0115)¹,
 - med beaktande av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005,
 - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 153 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0225/2005),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd och yttrandena från budgetutskottet (A6-.../2005) och utskottet för rättsliga frågor.
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1 Titel

inrättande av ett gemenskapsprogram för **hälso- och** konsumentskyddsåtgärder 2007–2013

inrättande av ett gemenskapsprogram för konsumentskyddsåtgärder 2007–2013

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

Ändringsförslag 2
Beaktandemening 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt **artiklarna 152 och** 153 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt **artikel** 153 i detta,

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 3
Skäl 1

(1) Gemenskapen kan bidra till att skydda medborgarnas **hälsa**, säkerhet och ekonomiska intressen genom att vidta åtgärder på **områdena folkhälsa och** konsumentskydd.

(1) Gemenskapen kan bidra till att skydda medborgarnas säkerhet och ekonomiska intressen genom att vidta åtgärder på **området** konsumentskydd.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 4
Skäl 2

(2) Det är därför lämpligt att man inrättar ett gemenskapsprogram för **hälso- och** konsumentskyddsåtgärder, som ersätter **Europaparlamentets och rådets beslut 1786/2002/EG av den 23 september 2002 om antagande av ett program för gemenskapsåtgärder på folkhälsoområdet (2003-2008) och** Europaparlamentets och rådets beslut 20/2004/EG av den 8 december 2003 om fastställande av ett allmänt ramverk för finansiering av gemenskapens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken under perioden 2004-2007. **Dessa** beslut bör därför upphöra att gälla.

(2) Det är därför lämpligt att man inrättar ett gemenskapsprogram för konsumentskyddsåtgärder, som ersätter Europaparlamentets och rådets beslut 20/2004/EG av den 8 december 2003 om fastställande av ett allmänt ramverk för finansiering av gemenskapens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken under perioden 2004-2007. **Detta** beslut bör därför upphöra att gälla.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 5 Skäl 3

**(3) Samtidigt som huvuddragen i utgår
åtgärderna inom hälso-
konsumentskyddsområdet bibehålls, bör
ett enda integrerat program kunna bidra
till att maximera synergieffekterna när det
gäller målen för åtgärderna på dessa
områden och den effektiva förvaltningen
av dem. Genom att kombinera åtgärder
för hälsa och konsumentskydd i ett enda
program ökar möjligheten att nå de
gemensamma målen, dvs. skydda
medborgarna mot risker och hot, ge dem
bättre förutsättningar att skaffa sig de
kunskaper de behöver för att kunna fatta
välgrundade beslut samt stödja
integreringen av hälso- och
konsumentskyddsmålen inom alla
politikområden) och verksamheter som
gemenskapen bedriver. Gemensamma
administrativa strukturer och system bör
möjliggöra ett effektivare genomförande
av programmet och bidra till att utnyttja
gemenskapens tillgängliga resurser för
hälsa och konsumentskydd på ett optimalt
sätt.**

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 6 Skäl 4

**(4) Hälsopolitiken och utgår
konsumentskyddspolitikerna har
gemensamma mål avseende skydd mot**

risker, förbättring av medborgarnas beslutfattande och integration av hälso- och konsumentskyddsfrågor i all gemenskapspolitik, och använder dessutom likartade verktyg, till exempel kommunikation, kapacitetsuppbyggnad för det civila samhället när det gäller hälso- och konsumentskyddsfrågor samt främjande av internationellt samarbete kring dessa frågor. Kost och fetma, liksom rökning och andra hälsorelaterade konsumentval är exempel på gränsöverskridande frågor som påverkar både hälsa och konsumentskydd. Genom att välja ett gemensamt tillvägagångssätt i förhållande till dessa mål och verktyg kommer åtgärder som är gemensamma för både hälsa och konsumentskydd att kunna vidtas på ett effektivt sätt för både hälsa och konsumentskydd. På vart och ett av dessa två områden finns det också separata mål, och dessa bör man försöka uppnå med hjälp av åtgärder och verktyg som är specifika för respektive område.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 7

Skäl 5

(5) Samordning med gemenskapens övriga politikområden och program är en viktig del av **det gemensamma** målet att integrera **hälso- och konsumentpolitiska frågor** med andra områden. För att främja synergieffekter och undvika överlappning kommer gemenskapens andra medel och program att utnyttjas på lämpligt sätt, bland annat gemenskapens ramprogram för forskning och resultaten av dem, strukturfonderna och gemenskapens statistikprogram.

(5) Samordning med gemenskapens övriga politikområden och program är en viktig del av målet att integrera **konsumentskydd** med andra områden. För att främja synergieffekter och undvika överlappning kommer gemenskapens andra medel och program att utnyttjas på lämpligt sätt, bland annat gemenskapens ramprogram för forskning och resultaten av dem, strukturfonderna och gemenskapens statistikprogram.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 8 Skäl 6

(6) Det är av allmänt europeiskt intresse att **medborgarnas hälsa**, säkerhet och ekonomiska intressen, liksom konsumentintressena vid utvecklingen av standarder för produkter och tjänster, företräds på gemenskapsnivå. En del av programmets centrala mål kan också vara beroende av specialiserade nätverk som kräver bidrag från gemenskapen för att kunna utvecklas och fungera. Med tanke på de berörda organisationernas karaktär och i de fall där nyttovärdet är exceptionellt stort bör principen om gradvist minskande av gemenskapens stödandel inte tillämpas när gemenskapens stöd till dessa organisationers verksamhet förnyas.

(6) Det är av allmänt europeiskt intresse att **tjänsters och icke-livsmedelsprodukters** säkerhet och **medborgarnas** ekonomiska intressen, liksom konsumentintressena vid utvecklingen av standarder för produkter och tjänster, företräds på gemenskapsnivå. En del av programmets centrala mål kan också vara beroende av specialiserade nätverk som kräver bidrag från gemenskapen för att kunna utvecklas och fungera. Med tanke på de berörda organisationernas karaktär och i de fall där nyttovärdet är exceptionellt stort bör principen om gradvist minskande av gemenskapens stödandel inte tillämpas när gemenskapens stöd till dessa organisationers verksamhet förnyas.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 9 Skäl 7

(7) Genomförandet av programmet bör bygga vidare på och utvidga befintliga åtgärder och strukturer inom **folkhälsa och konsumentskydd, inbegripet genomförandeorganet för folkhälsoprogrammet, som inrättades genom kommissionens beslut 2004/858/EG**. Programmet bör genomföras i nära samarbete med relevanta organisationer och organ, **särskilt det europeiska centrumet för förebyggande**

(7) Genomförandet av programmet bör bygga vidare på och utvidga befintliga åtgärder och strukturer inom konsumentskydd. Programmet bör genomföras i nära samarbete med relevanta organisationer och organ.

***och kontroll av sjukdomar, inrättat genom
Europaparlamentets och rådets
förordning (EG) nr 851/2004.***

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 10
Skäl 9

(9) I avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (i det följande kallat EES-avtalet) föreskrivs ett samarbete på ***hälso- och*** konsumentskyddsområdet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de stater inom Europeiska frihandelssammanslutningen som deltar i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (i det följande kallat EFTA/EES-länderna), å andra sidan. Även andra länder bör ges möjlighet att delta i programmet, särskilt gemenskapens grannländer samt länder som ansökt om medlemskap i gemenskapen eller som är kandidatländer eller anslutande länder, ***och det bör särskilt beaktas att hot mot hälsan som uppstår i andra länder även kan få konsekvenser inom gemenskapen.***

(9) I avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (i det följande kallat EES-avtalet) föreskrivs ett samarbete på konsumentskyddsområdet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de stater inom Europeiska frihandelssammanslutningen som deltar i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (i det följande kallat EFTA/EES-länderna), å andra sidan. Även andra länder bör ges möjlighet att delta i programmet, särskilt gemenskapens grannländer samt länder som ansökt om medlemskap i gemenskapen eller som är kandidatländer eller anslutande länder.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 11
Skäl 11

(11) Samarbete bör sökas med relevanta internationella organisationer som Förenta nationerna ***och*** dess fackorgan, ***bland annat Världshälsoorganisationen***, samt med Europarådet och Organisationen för

(11) Samarbete bör sökas med relevanta internationella organisationer som Förenta nationerna ***eller*** dess fackorgan, samt med Europarådet och Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling, i

ekonomiskt samarbete och utveckling, i syfte att vid genomförandet av programmet optimera effektiviteten hos de åtgärder som gäller **hälsa och** konsumentskydd i gemenskapen och internationellt, med beaktande av de olika organisationernas olika kapacitet och uppgifter.

syfte att vid genomförandet av programmet optimera effektiviteten hos de åtgärder som gäller konsumentskydd i gemenskapen och internationellt, med beaktande av de olika organisationernas olika kapacitet och uppgifter.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 12 Skäl 12

(12) För att öka programmets värde och verkan bör de vidtagna åtgärderna övervakas och utvärderas med jämna mellanrum, bland annat genom oberoende externa utvärderingar.

(12) För att öka programmets värde och verkan bör de vidtagna åtgärderna övervakas och utvärderas med jämna mellanrum, bland annat genom oberoende externa utvärderingar. ***Med tanke på att konsumentpolitiken skall kunna utvärderas är det önskvärt att man så långt det är möjligt formulerar mätbara mål och tar fram godtagbara indikatorer.***

Ändringsförslag 13 Skäl 13

(13) Eftersom målen för de åtgärder som skall vidtas för att främja **hälsa och** konsumentskydd avser gränsöverskridande frågor och därför inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, och eftersom medborgarnas **hälsa**, säkerhet och ekonomiska intressen mer effektivt kan skyddas genom gemenskapsåtgärder än genom enbart nationella åtgärder, och målen därigenom bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel

(13) Eftersom målen för de åtgärder som skall vidtas för att främja konsumentskydd avser gränsöverskridande frågor och därför inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, och eftersom medborgarnas säkerhet och ekonomiska intressen mer effektivt kan skyddas genom gemenskapsåtgärder än genom enbart nationella åtgärder, och målen därigenom bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är

går detta beslut inte utöver vad som är
nödvändigt för att uppnå dessa mål.

nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 14 Skäl 14

(14) Kommissionen bör försäkra sig om en lämplig övergång mellan detta program och *de två* program som det ersätter, särskilt i fråga om kontinuiteten hos fleråriga åtgärder *och administrativa stödstrukturer som genomförandeorganet för folkhälsoprogrammet.*

(14) Kommissionen bör försäkra sig om en lämplig övergång mellan detta program och *det* program som det ersätter, särskilt i fråga om kontinuiteten hos fleråriga åtgärder.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 15 Skäl 14a (nytt)

(14a) Om kommissionen beslutar att delegera befogenheter när det gäller logistiska och administrativa aspekter av programmets genomförande, är det önskvärt att detta sker först sedan en analys av kostnadseffektiviteten har gett positivt resultat. Dessutom bör man undersöka om det inte vore lämpligare att utvidga befogenheterna för genomförandeorganet för folkhälsoprogrammet i stället för att inrätta ytterligare ett nytt genomförandeorgan.

Ändringsförslag 16
Artikel 1

Ett gemenskapsprogram för **folkhälso- och** konsumentskyddsåtgärder, i det följande kallat programmet, inrättas härmed för perioden 1 januari 2007–31 december 2013.

Ett gemenskapsprogram för konsumentskyddsåtgärder, i det följande kallat programmet, inrättas härmed för perioden 1 januari 2007–31 december 2013.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 17
Artikel 2, punkt 1

1. Programmet skall komplettera och stödja den politik som förs i medlemsstaterna och skall bidra till att skydda medborgarnas **hälsa**, säkerhet och ekonomiska intressen.

1. Programmet skall komplettera och stödja den politik som förs i medlemsstaterna och skall bidra till att skydda medborgarnas säkerhet och ekonomiska intressen.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 18
Artikel 2, punkt 2

2. Det syfte som anges i punkt 1 skall uppnås genom **gemensamma** mål och **specifika mål för hälsa och konsumentskydd**.

2. Det syfte som anges i punkt 1 skall uppnås genom **följande** mål och **de åtgärder och verktyg som anges i bilagan**:

a) Följande gemensamma mål för hälsa och konsumentskydd skall uppnås genom de åtgärder och verktyg som anges i bilaga 1 till detta beslut:

– Skydda medborgarna från sådana hot och risker som står utanför den enskildes kontroll.

– Öka medborgarnas förmåga att fatta välgrundade beslut om sådana hälso- och konsumentfrågor som är viktiga för dem.

– Integrera hälso- och konsumentpolitiska mål i övrig gemenskapspolitik.

b) Följande specifika mål för hälsa skall uppnås genom de åtgärder och verktyg som anges i bilaga 2 till detta beslut:

– Skydda medborgarna från hot mot hälsan.

– Främja åtgärder som leder till hälsosammare levnadsvanor.

– Bidra till att minska förekomsten av stora sjukdomar.

– Förbättra hälso- och sjukvårdssystemens effektivitet.

c) Följande specifika mål för konsumentskydd skall uppnås genom de åtgärder och verktyg som anges i bilaga 3 till detta beslut:

– Bättre kunskaper om konsumenter och marknader.

– Bättre konsumentskyddslagstiftning.

– Bättre kontroll av efterlevnaden, övervakning och rättsmedel.

– Mer välinformerade, upplysta och ansvarstagande konsumenter.

– Bättre kunskaper om konsumenter och marknader.

– Bättre konsumentskyddslagstiftning.

– Bättre kontroll av efterlevnaden, övervakning och rättsmedel.

– Öka medborgarnas förmåga att fatta välgrundade beslut om sådana konsumentfrågor som är viktiga för dem.

– Mer välinformerade, upplysta och ansvarstagande konsumenter.

– Öka det civila samhällets och intressegruppernas möjligheter att vara med och utforma politiken för konsumentskydd.

– Integrera konsumentpolitiska mål i övrig gemenskapspolitik.

– Främja internationellt samarbete kring konsumentskydd.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 19
Artikel 3, punkt 2, led a

a) **60 %** för en åtgärd avsedd att bidra till att uppnå ett mål som ingår i gemenskapens politik för **hälsa och konsumentskydd**, utom i sådana fall där åtgärden har ett exceptionellt stort nyttovärde, varvid gemenskapens bidrag skall uppgå till högst 80 %.

a) **50 %** för en åtgärd avsedd att bidra till att uppnå ett mål som ingår i gemenskapens politik för konsumentskydd, utom i sådana fall där åtgärden har ett exceptionellt stort nyttovärde, varvid gemenskapens bidrag skall uppgå till högst 80 %.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 20
Artikel 3, punkt 2, led b

b) **60 %** av utgifterna för driften av ett organ som arbetar för mål av allmänt europeiskt intresse, om stödet är nödvändigt för att garantera att **hälsofrågor eller konsumentintressen** företräds på gemenskapsnivå eller för att genomföra centrala mål i programmet, utom i sådana fall där åtgärden har ett exceptionellt stort nyttovärde, varvid gemenskapens bidrag skall uppgå till högst 95 %. Vid förnyelse av detta stöd kan undantag från principen om gradvist minskande medges.

b) **50 %** av utgifterna för driften av ett organ som arbetar för mål av allmänt europeiskt intresse, om stödet är nödvändigt för att garantera att konsumentintressen företräds på gemenskapsnivå eller för att genomföra centrala mål i programmet, utom i sådana fall där åtgärden har ett exceptionellt stort nyttovärde, varvid gemenskapens bidrag skall uppgå till högst 95 %. Vid förnyelse av detta stöd kan undantag från principen om gradvist minskande medges.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 21
Artikel 3, punkt 4a (ny)

4a. Kriteriet för att bedöma om det rör sig om ett exceptionellt stort nyttovärde enligt punkt 2 a och 2 b och punkt 3 skall fastställas i förväg i den årliga arbetsplan som avses i artikel 7.1 a.

Ändringsförslag 22
Artikel 5, punkt 1

1. Den finansiella ramen för genomförande av programmet för den tidsperiod som anges i artikel 1 skall vara
1 203 miljoner euro.

1. Den finansiella ramen för genomförande av programmet för den tidsperiod som anges i artikel 1 skall vara
233 460 000 EUR.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa) och av Europaparlamentets resolution om politiska utmaningar och budgetmedel i ett utvidgat EU 2007–2013 av den 8 juni 2005 (budgetplanen – Reimer Böges betänkande).

Ändringsförslag 23
Artikel 7, punkt 1, led a

a) Den årliga arbetsplanen för programmets genomförande, där prioriteringsområden, åtgärder, fördelning av medel och relevanta kriterier anges.

a) Den årliga arbetsplanen för programmets genomförande, där prioriteringsområden, åtgärder, fördelning av medel och relevanta kriterier anges, ***bland annat urvals- och tilldelningskriterier och kriterier för hur stort gemenskapsbidrag i procent som skall tillämpas.***

Ändringsförslag 24
Artikel 11

Besluten 1786/2002/EG och 20/2004/EG skall upphöra att gälla.

Beslut 20/2004/EG skall upphöra att gälla.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 25
Artikel 12

Kommissionen skall anta de åtgärder som

Kommissionen skall anta de åtgärder som

är nödvändiga för att säkra övergången mellan de åtgärder som antagits enligt **besluten 1786/2002/EG och 20/2004/EG** och de åtgärder som skall genomföras inom ramen för detta program.

är nödvändiga för att säkra övergången mellan de åtgärder som antagits enligt **beslut 20/2004/EG** och de åtgärder som skall genomföras inom ramen för detta program.

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 26
Bilaga 1

Denna bilaga utgår

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 27
Bilaga 2

Denna bilaga utgår

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 28
Bilaga 3, rubrik

BILAGA 3: Konsumentpolitik – Åtgärder och stödåtgärder

BILAGA: Åtgärder och stödåtgärder som avses i artikel 2

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 29
Bilaga 3, mål I, åtgärd 3

Samla in, utbyta och analysera uppgifter samt utveckla verktyg för bedömning i avsikt att skapa en vetenskaplig faktabas över *konsumenters exponering för kemikalier från produkter*.

Samla in, utbyta och analysera uppgifter samt utveckla verktyg för bedömning i avsikt att skapa en vetenskaplig faktabas över *säkerheten hos konsumtionsvaror och konsumenttjänster*.

Ändringsförslag 30
Bilaga 3, mål II, åtgärd 4.5a (ny)

4.5a. Europeisk dialog mellan konsumentorganisationer, företrädare för näringslivet – med särskilt beaktande av små och medelstora företag – och Europeiska kommissionen.

Ändringsförslag 31
Bilaga 3, mål III, åtgärd 7.4a (ny)

7.4a. Analysera skadestatistik och utveckla riktlinjer för god praxis när det gäller säkerheten hos konsumtionsvaror och konsumenttjänster.

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 6, led 1)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 32
Bilaga 3, mål III, åtgärd 7.4b (ny)

7.4b. Utveckla metoder och upprätthålla databaser för insamling av uppgifter om personskador som har samband med konsumtionsvarors säkerhet.

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 6, led 2)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 33
Bilaga 3, mål IV, rubrik

Mer välinformerade, upplysta och ansvarstagande konsumenter

Öka medborgarnas förmåga att fatta välgrundade beslut om sådana konsumentfrågor som är viktiga för dem - mer välinformerade, upplysta och ansvarstagande konsumenter

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 34
Bilaga 3, mål IV, åtgärd 10a (ny)

Åtgärd 10a: Förbättra informationen till medborgarna i EU om konsumentfrågor.

10.1. Informationskampanjer.

10.2. Frågeundersökningar.

10.3. Konferenser, seminarier, möten mellan sakkunniga och intressegrupper.

10.4. Publikationer om frågor som är av intresse för konsumentpolitiken.

10.5. Information på Internet.

10.6. Uppbyggnad och utnyttjande av informationskontor.

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 1)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

Ändringsförslag 35
Bilaga 3, mål IV, åtgärd 13

Anordna konsumentutbildning, bland annat åtgärder riktade till unga konsumenter, och utarbeta interaktiva verktyg för konsumentutbildning.

Anordna konsumentutbildning, bland annat **särskilda** åtgärder riktade till unga konsumenter, **äldre konsumenter och särskilda konsumentgrupper som har uppenbara svårigheter att tillvarata sina intressen**, och utarbeta interaktiva verktyg för konsumentutbildning.

Ändringsförslag 36
Bilaga 3, mål IV, åtgärd 18

Ge ekonomiskt stöd till driftskostnaderna för europeiska konsumentorganisationer.

Ge ekonomiskt stöd till driftskostnaderna för europeiska konsumentorganisationer **som är representativa, fungerar demokratiskt och är självständiga**.

Ändringsförslag 37
Bilaga 3, mål IV, åtgärd 18a (ny)

Åtgärd 18a: Bygga upp kapaciteten hos konsumentorganisationer i medlemsstater som inte har någon lång tradition av konsumentskydd och konsumentmedverkan i politiken.

Ändringsförslag 38
Bilaga 3, mål IVa (nytt)

Mål IVa – Öka det civila samhällets och intressegruppernas möjligheter att vara med och utforma politiken för konsumentskydd

Åtgärd 19a: Främja och stärka konsumentorganisationer på gemenskapsnivå.

Åtgärd 19b: Skapa nätverk mellan icke-statliga konsumentorganisationer och andra intressegrupper.

**Åtgärd 19c: Förstärka rådgivande organ
och rådgivningsmekanismer på
gemenskapsnivå.**

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 2)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

**Ändringsförslag 39
Bilaga 3, mål IVb (nytt)**

***Mål IVb – Integrera konsumentpolitiska
mål i övrig gemenskapspolitik***

***Åtgärd 19d: Utveckla och tillämpa
metoder för bedömning av
konsekvenserna av gemenskapens politik
och verksamhet för konsumentintressen.***

***Åtgärd 19e: Utbyta information med
medlemsstaterna om god praxis i fråga
om nationell politik.***

***Åtgärd 19f: Genomföra studier om hur
övriga politiska riktlinjer påverkar
konsumentskydd.***

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 3, rubriken för mål IVb har också ändrats)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

**Ändringsförslag 40
Bilaga 3, mål IVc (nytt)**

***Mål IVc – Främja internationellt
samarbete kring konsumentskydd***

***Åtgärd 19g: Samarbeta med
internationella organisationer.***

Åtgärd 19h: Samarbeta med tredjeländer

som inte deltar i programmet.

Åtgärd 19i: Uppmuntra dialog mellan konsumentorganisationer.

(Detta ändringsförslag har hämtats från bilaga 1, åtgärder och verktyg, punkt 4)

Motivering

Detta ändringsförslag följer av talmanskonferensens beslut av den 30 juni 2005 att dela upp programmet i sina beståndsdelar (konsumentskydd och hälsa).

MOTIVERING

1. Bakgrunden till samt avsikten med den nya strategin och kommissionens förslag till beslut

För närvarande pågår ett ”program för gemenskapsåtgärder på folkhälsoområdet (2003-2008)”. Det är fastställt genom Europaparlamentets och rådets beslut nr. 1786/2002/EG och baseras på artikel 152 i EG-fördraget. Fristående från detta pågår ett annat handlingsprogram för ”fastställande av ett allmänt ramverk för finansiering av gemenskapens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken under perioden 2004-2007”. Beslutet genom vilket detta handlingsprogram inrättas (nr. 20/2002/EG) baserar sig på artikel 153 i EG-fördraget.

Kommissionen föreslår att dessa båda program avslutas före löptidens slut och ersätts av ett integrerat program med en löptid av sju år, som tar sin början 2007. Kommissionen är övertygad om att förslaget att integrera programmen kommer att göra gemenskapspolitiken effektivare, mer sammanhängande och mer synlig. Båda programmen har vissa mål gemensamt och strävar efter att uppnå dem via liknande åtgärder. Genom nedbantade administrativa och budgetanknutna förfaranden och ett gemensamt ”genomförandeorgan” torde gemenskapsprogrammet slutligen innebära besparingar.

För att utnyttja synergieffekterna nämns i förslaget tre gemensamma grundmål och sex gemensamma åtgärder. Det inrättas också en budgetpost med ett belopp på 1,203 miljoner EUR. Dessutom utvidgas det verkställande organ som 2004 inrättades för folkhälsoprogrammet och utnyttjas även för konsumentfrågor.

För att motsvara intressenternas förväntningar erkänns fortsättningsvis de två politikområdenas specifika kännetecken och programmet kommer att behålla åtgärdernas specifika kännetecken inom varje område och vidareutveckla dessa. Sålunda kommer man att parallellt med det gemensamma området att inrätta ett särskilt område för å ena sidan hälsofrågor och å andra sidan konsumentpolitiska insatser och stödande åtgärder.

2. Föredragandens kommentarer om inrättandet av ett integrerat handlingsprogram

Föredraganden förespråkar en uppdelning av det integrerade programmet i ett nytt program för konsumentskydd och ett nytt program för folkhälsa. Varken de praktiska eller de politiska argumenten för en integration av de nämnda programmen övertygar. Den eftersträvarande synergien kommer i verkligheten att bli mycket mindre än vad man förväntar sig. De skalfördelar som kommissionen talar om påvisas ingenstans i den effektstudie som gjorts, trots att den är mycket omfattande. Ett annat motargument hänför sig till gemenskapens behörighet som skiljer sig åt mellan de båda områdena.

Integrationsidén stämmer inte heller överens med det faktum att de samhällsorganisationer som verkar inom respektive område eftersträvar olika samhällsmål. Samma gäller för den interna uppdelningen av behörighet i medlemsstaterna, som genomgående är utspridd inte

bara på olika ministerier utan, i federala stater, också på olika förvaltningsnivåer. Dessutom kan en brukare av hälso- och sjukvårdstjänster inte alltid likställas med en ”vanlig” konsument.

Förutom dessa innehållsmässiga och institutionella skäl finns det budgetmässiga överväganden för att hålla isär de båda programmen. Varje sektor är säkrare med en egen budgetpost. Det är också anmärkningsvärt att ingen har efterfrågat denna ”fusion” och att intressenterna (särskilt på konsumentensidan) i allmänhet är negativa.

Föredraganden föreslår därför – efter överläggningar med föredraganden från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet, och med stöd av utskottsordförandekonferensen – att förslaget delas upp, och att endast den del som handlar om konsumentskydd behandlas i utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd. De följande kommentarerna handlar därför uteslutande om konsumentskyddet i förslaget till flerårigt program.

3. Föredragandens kommentarer avseende handlingsprogrammet för konsumentskydd

I *artikel 1* fastställs att programmet skall löpa i sju år (2007-2013) och att det skall vara en uppföljare till det i artikel 11 indragna pågående programmet. Detta stämmer helt och hållet överens med den begäran som parlamentet tidigare riktade till kommissionen (resolution av den 8 juni 2005 om politiska utmaningar och budgetmedel i den utvidgade unionen 2007-2013 – betänkande från Böge). Även om det pågående konsumentprogrammet fortfarande inte är avslutat så är det bra att starta med lagstiftningsprogrammet i god tid och att låta programmets löptid sammanfalla med det (förhoppningsvis beslutade) interinstitutionella avtalet om de finansiella ramarna.

I *artikel 2* summeras de mål som i bilagan konkretiseras med åtgärder och instrument. De viktigaste elementen i det pågående programmet behålls men anpassas och utvidgas. Framöver tar man också hänsyn till den växande kunskapen och de vetenskapliga rönen beträffande konsumentbehov, konsumentbeteende och marknadsdata. Även utvecklingen av tillförlitliga indikatorer och riktmärken i konsumentpolitiken är något nytt. Om dessa i ett senare skede används som bedömningsinstrument för programmets resultat kan man också göra framsteg inom detta område. Enligt föredragandens uppfattning är de indikatorer som har använts hittills tyvärr för ensidigt kvantitativa och för subjektiva, och därför möjliga att förbättra.

På grund av uppdelningen måste vissa mål och åtgärder i förslaget, vilka ingår i de gemensamma målen och den bilaga som hör dit, formuleras om och flyttas.

Vad gäller innehållet i de konkreta åtgärderna måste man i högre grad speciellt uppmärksamma

- de nya medlemsstaterna som i de flesta fall har en kortare tradition när det gäller konsumentskydd och konsumentpåverkan i politiken, vilket gör att medvetandet om konsumenternas rättigheter och konsumentorganisationernas kapacitet ännu är alltför begränsad,
- de åldrande befolkningarna; man vet att vissa äldre personer är mer skyddslösa som konsument,

- skydd av de mer värnlösa konsumenterna, för vilka ett tillförlitligt lagfäst skydd fortfarande inte är möjligt och inte heller tillräckligt, och som därför måste ägnas extra uppmärksamhet i handlingsprogrammen.

I *artikel 3* bestäms modellerna för genomförande och gemenskapens maximala bidrag till vissa organisationers åtgärder och driftskostnader. Det är uppseendeväckande att taken för EU:s bidrag har höjts ordentligt och att kriterierna för tilldelning liksom villkoren för undantagsvis utnyttjande av högre tak är mycket mer vaga än i det pågående programmet. I effektstudien finns det föga att läsa om skälen bakom detta. Därför är det – såvida inte kommissionen kommer med ytterligare avgörande argument – bättre att behålla den vanliga maxnivån på 50 procent och acceptera de högre exceptionella maxvärdena, under förutsättning att det krävs en systematisk och explicit redogörelse för de fall där ”nyttovärdet är exceptionellt stort” för att det högre taket skall få utnyttjas.

I *artiklarna 4, 6 och 7* anförtros genomförandet åt kommissionen, biträdd av en kommitté (kommittéförfarandet).

I *artikel 5* anges den totala budgeten för programmets hela löptid, under förutsättning av budgetmyndighetens godkännande. Denna budget tycks tillräcklig, med tanke på uppdelningen av programmet i två separata delar. Föredraganden har i detta fall använt sig av den fördelningsnyckel som kommissionen själv utnyttjar, och kommer sålunda fram till ett totalbelopp på 233,45 miljoner EUR. Detta innebär en avsevärd ökning av de medel som anslås till konsumentprogrammet. Detta är försvarligt bl.a. med tanke på effekterna av EU:s senaste utvidgning och på kommande utvidgningar med länder som har en mindre stark tradition när det gäller konsumentskydd. Dessutom stämmer det överens med den redan nämnda parlamentsresolutionen av den 8 juni 2005.

I *artiklarna 8 och 9* behandlas internationella aspekter. Till skillnad från det tidigare programmet har man nu helt riktigt tagit upp möjligheten att delta för tredjeländer som har granskingsavtal, som ansökt om medlemskap i Europeiska unionen eller som är kandidatländer eller anslutande länder, och vissa länder i Västra Balkan.

I *artikel 10* behandlas övervakning, (halvtids)utvärderingen och spridning av resultaten.

I *artikel 12* ges kommissionen ansvaret för de nödvändiga övergångsbestämmelserna.

Genomförandeorgan

I artiklarna i förslaget sägs ingenting om en eventuell delegering av genomförandebefogenheterna för programmet till ett ”genomförandeorgan”. Dock omnämns det i skäl 14 och i det meddelande från kommissionens som har åtföljt förslaget i samma kommissionsdokument.

Föredraganden ser det som en fördel om kommissionen fattar ett beslut om delegering. Kommissionen kommer att få mera tid för sina politiska uppgifter, och kan sålunda göra ett bättre arbete när det gäller en snabbare anpassning av gemenskapslagstiftningen, med hänsyn till målen avseende ”bättre lagstiftning”. Om kommissionen planerar ett delegeringsbeslut,

vill föredraganden ge rådet att göra en kostnads-/nyttoanalys i förväg, att begränsa delegeringen till logistiska och administrativa uppgifter och att anförtro dessa till det genomförandeorgan som har inrättats för folkhälsoprogrammet, vilket i så fall måste byta namn. Dessutom bör ”avdelningen för konsumentskydd” hos detta organ helst inte kallas ”institut”. Detta skulle vara ytterst missledande när det gäller behörigheten.

Språk

Till sist måste föredraganden beklaga sig över de halvhjärtade eller obefintliga ansträngningar som ägnats åt att översätta kommissionsdokument i detta ärende. Inte bara är den omfattande effektstudien endast tillgänglig i en blandad språkversion (omväxlande franska och engelska), t.o.m. inom ett och samma kapitel. Även de två bilagor som ingår i det (faktiskt) översatta meddelandet, i vilka strategin bakom förslaget förklaras och som utgör en del av samma KOM-dokument, finns i alla språkversioner tyvärr bara tillgängliga på engelska.